

## Centre franco-ontarien de folklore

Danielle Blais

---

Volume 12, 2014

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1026834ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1026834ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Société québécoise d'ethnologie

### ISSN

1703-7433 (print)

1916-7350 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Blais, D. (2014). Centre franco-ontarien de folklore. *Rabaska*, 12, 349–351.

<https://doi.org/10.7202/1026834ar>

## ***Centre franco-ontarien de folklore***

Université de Sudbury  
Sudbury (Ontario) P3E 2C6

Téléphone : (705) 675-8986  
Télécopieur : (705) 675-5809  
Courriel : [cfof@cfof.on.ca](mailto:cfof@cfof.on.ca)  
Toile : [www.cfof.on.ca](http://www.cfof.on.ca)

Le Centre franco-ontarien de folklore (CFOF) s'épanouit d'année en année par de nouvelles initiatives, comme des expositions, des nouveaux partenariats ou encore par la modernisation de ses archives. Il offre des opportunités tant aux chercheurs qu'aux étudiants qui cherchent à apprendre, qu'à la communauté qui redécouvre notre riche patrimoine, ici en Ontario français.

### ANIMATION ET DIFFUSION

L'organisme a rayonné au sein de la communauté en 2013-2014. Nous avons notamment compté sa participation à nos activités : 400 personnes à notre Acte de solidarité, 1 000 personnes à la Saint-Jean de Sudbury, 52 à notre Soirée de contes franco-canadiens et africains, les étudiants des cours de folklore de l'Université de Sudbury pour la fête des Rois en janvier, 104 personnes à notre 21<sup>e</sup> Souper du patrimoine en février, plus de 100 personnes à des ateliers sur la tradition orale au cours de la dernière année, 74 personnes à une soirée de conte amateur à Sudbury, en plus d'environ 50 personnes à Ottawa. Finalement, dans le cadre d'un colloque organisé par l'Université de Sudbury, nous avons tenu une soirée scène-ouverte en mai dernier pour des artistes de tradition orale qui a accueilli 72 personnes, et nous avons fait le lancement de notre exposition estivale, *Les contes et légendes de l'Ontario français et de l'Est canadien*, œuvre de Luc Robert.

En partenariat avec l'Université de Sudbury, le CFOF a monté une exposition sur la vie paysanne au Canada français en 2013. De juin à août, les élèves et le grand public ont été invités à la visiter et à se souvenir de la vie domestique illustrée par des scènes de vie en maquettes. Des gens d'un peu partout en Ontario et même du Québec sont venus et ont formulé des commentaires favorables.

Au cours de l'été 2014, le CFOF a présenté une exposition haute en couleur de l'artiste Luc Robert. Une trentaine d'œuvres ont été présentées au public de mai à juin. Luc Robert avait présenté une partie de cette exposition aux Forges du Saint-Maurice. En plus de cette exposition, l'artiste a présenté les œuvres créées pour le CFOF dans le cadre de sa trousse pédagogique sur le conte folklorique franco-ontarien. Les commentaires des visiteurs ont été très positifs et ont même attiré l'attention de nos amis anglophones.

### RECHERCHE ET PARTENARIAT

*Recherche.* Durant l'été 2013, le CFOF a accueilli une stagiaire afin de procéder à la numérisation de ses cahiers de chansons. Environ 3 500 chansons ont ainsi été

traitées et s'ajoutent aux archives sonores numérisées afin de faciliter la consultation des archives.

*En province.* Comme organisme provincial, le Centre cherche à desservir toutes les régions. Cette année, le projet des ateliers *Tirer les 400 contes*, présenté en collaboration avec Création in vivo d'Ottawa, La Meute du loup de Lafontaine et les Contes nomades d'Ottawa, nous a permis de rayonner en province. Les participants ont amélioré leurs talents de conteur, développé des contes folkloriques et de création, et ils ont apprivoisé leur univers. Il en est résulté trois spectacles : le premier spectacle au Centre national des arts à Ottawa, le deuxième à la Fromagerie Elgin à Sudbury et le troisième au Festival du loup à Lafontaine.

*Partenaires.* Le CFOF s'implique aussi dans la communauté grâce à des partenariats. En plus des organismes ci-dessus, notons la Société d'Alzheimer de Sudbury : une fois par mois, le CFOF présente une heure de tradition orale aux gens atteints de la maladie d'Alzheimer ; le comité de la Saint-Jean avec qui le Centre organise la Saint-Jean-Baptiste à Sudbury ; l'Université de Sudbury qui met à notre disposition des locaux pour nos activités ; l'Université Laurentienne, qui nous permet de produire des activités durant l'année ; le Contact interculturel francophone de Sudbury, depuis plusieurs années partenaire important pour l'organisation de la Soirée de contes franco-ontariens et africains.

*Reconnaissance.* Cette année, le CFOF a remis le prix annuel du Billochet du jongleur à M. Stéphane Guertin. Depuis 2005, cet artiste présente ses contes au Québec, en Ontario et en Acadie en plus de poursuivre des carrières parallèles en tant qu'auteur, scénariste, comédien et metteur en scène. Directeur artistique de la compagnie de théâtre *Création in vivo*, il s'est aussi distingué en remportant une médaille d'or en *Conte* aux Jeux de la francophonie mondiale à Nice en France.

#### RESSOURCES HUMAINES

*Personnel.* Comme tout organisme à but non lucratif, le CFOF doit faire face à des changements de personnel. Au cours de l'année, il a promu au poste de coordonnatrice générale Madame Danielle Blais, qui travaille au Centre depuis 2010. Cette jeune gestionnaire a travaillé de près avec le conseil d'administration afin de poursuivre la mission du Centre. Le CFOF a aussi accueilli dans son équipe Sophie LeBlanc, agente de marketing, qui a travaillé au projet *Art du conte* et à la mise en œuvre de l'exposition *La Vie paysanne au Canada français*, en collaboration avec le département de Folklore et d'ethnologie de l'Université de Sudbury ; Stéphanie Brideau, qui a effectué durant l'été la numérisation complète des archives papier des chansons et le réaménagement de notre collection d'objets ; Sophie Ducharme, qui a œuvré durant l'été 2013 à l'organisation des activités du CFOF ; et, depuis décembre, Angie Bonenfant, au poste de secrétaire.

*Bénévoles.* Un organisme à but non lucratif n'est rien sans ses bénévoles. Ceux-ci donnent un appui constant à l'organisme et aident à créer une visibilité et un engage-

ment inestimable dans la communauté. Le C<sub>FOF</sub> tient à souligner l'engagement de son conseil d'administration : Marcel Bénéteau, vice-président, Mélanie Tremblay, secrétaire, Alain Richard, trésorier, Jean-Pierre Pichette, représentant de la Fondation de folklore Germain-Lemieux, et les administratrices Frédérique Dallaire-Blais, Amanda Lindenbach et Diane Charette-Lavoie. Leur assiduité au cours de l'année a permis à l'organisme un rayonnement en province.

DANIELLE BLAIS

---

### *Folklore et ethnologie de l'Amérique française*

Université de Sudbury  
Sudbury (Ontario) P3E 2C6

Téléphone : (705)673-5661  
Télécopieur : (705) 673-4912  
Courriel : mbeneteau@usudbury.ca  
Toile : www.usudbury.com

#### ENSEIGNEMENT ET DÉPARTEMENT

Le département de Folklore et ethnologie de l'Amérique française continue à offrir ses programmes de cours en direct et par correspondance malgré certaines contraintes budgétaires. Les cours à distance demeurent une partie intégrale du programme et comme l'an dernier nous avons bénéficié des services de nos chargées de cours Diane Brazeau, Genia Boivin et Lucie Beaupré. C'est avec regret que nous devons annoncer qu'après plus de vingt-cinq ans de service, Lucie quitte sa charge d'enseignement. Nous tenons à la remercier chaleureusement et à exprimer notre appréciation pour tout ce qu'elle a contribué au développement du département au fil des ans. En même temps, nous voulons accueillir les nouveaux membres de l'équipe : trois doctorants qui offriront des cours par correspondance pour l'année 2014-2015 : Louis-Martin Savard (Université de Moncton), Emily Weiskopf-Ball (Université Laurentienne) et Sophie Blais (UQAM).

Comme dans le passé, nos cours présentiels attirent un bon nombre d'étudiants des autres disciplines, notamment en histoire, études françaises, théâtre et divers programmes de soins de santé ; ces derniers apprécient particulièrement notre cours sur la médecine populaire. Nous avons aussi offert un cours sur la chanson traditionnelle française. Julie Philippe-Shillington a dispensé deux cours cette année : *Folklore et pédagogie*, cours qui s'adresse en particulier aux étudiants dans le programme des sciences d'éducation, ainsi que le cours *Rites de passage*. Stéphanie Saint-Pierre, pour sa part, a donné trois cours : *Fêtes populaires*, *Les Folklores du Canada* et *Le Conte populaire*. C'est avec regret que nous devons aussi annoncer le départ de Stéphanie qui pendant trois ans a enrichi notre département par la qualité supérieure de son enseignement, sa créativité et son enthousiasme en classe et son dévouement au programme.

Comme à chaque année, le prix Germain-Lemieux a été décerné à l'étudiant dont le rendement scolaire a été jugé le plus méritant ; pour l'année scolaire 2012-2013,